

Russell Hobbs Milano Fan Heater

MODEL NO. RHMFHO1/ RHMFHB1

Installation manual and operating instructions
Manual de instalação e manual de instruções
Manuel d'installation et d'utilisation

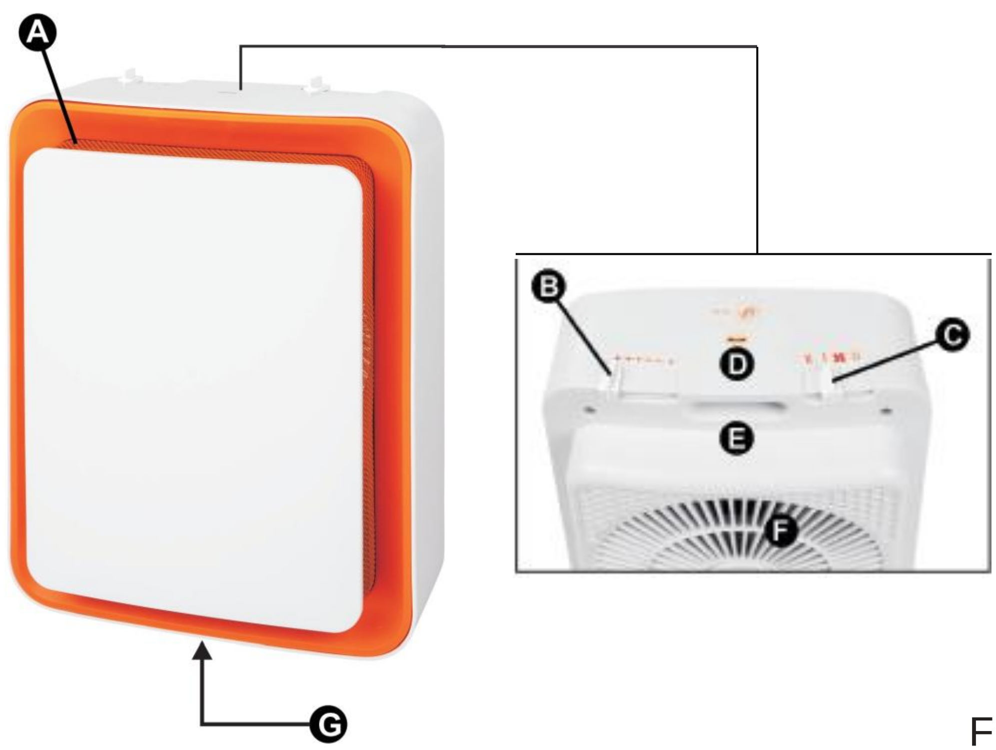


Fig. 1

ENGLISH

TL-32

Please read these instructions carefully before using this heater in order to avoid damage or any dangerous situations arising. Any use of the product other than that indicated in this manual may cause fire, electrical danger, or injury and will make the warranty null and void.

The warranty does not cover any defect, deterioration, loss, injury, or damage that is due to incorrect use of the product. All legal rights in this regard are guaranteed. No warranty condition can exclude or change the warranty conditions regulated by State laws that may not be excluded or modified for any reason.

Before doing anything else, remove the packaging carefully and check the integrity of the product. Should any defects or damage be found, do not use or attempt to repair the equipment, but contact the dealer.

Do not leave the packaging within reach of children and dispose of the parts in compliance with current provisions.

1. Safety instructions

- Make sure the power supply corresponds to the details shown on the nameplate: **230 V ~ 50Hz**
- This product has been designed as a mobile heater.
- Flammable objects (curtains, furniture, plants, etc.) should not be placed at less than 1 meter from the appliance.
- The heater must not be placed in a recessed place (under a table, desk,…) where it interferes with the free circulation of air, both the inlet and outlet.
- The heater should not be placed immediately under a base of power point.
- Do not use this heater near a bath, shower or a swimming pool.
- Do not use the product in rooms filled with explosive gases or vapours generated by solvents and paints or that are inflammable.

- Do not insert any rigid body through the grilles, this could damage the heater, start a fire or electric shock.
- Never leave your home with the product still running. If you do go out make sure that the switch is off.
- The device has high surface temperatures, which must not be touched, even after it has been switched off.
- **CAUTION:** Some parts of this product may be become hot and cause burns. Particular attention should be when children and vulnerable people are present.
- **WARNING:**  **In order to avoid overheating, do not cover the heater.**
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children should not play with the product.

- Before carrying out any maintenance work, or during long periods without use, make sure that the device has been disconnected from the mains.

- Do not clean the product while it is working and do not immerse it in water.

- Do not handle the heater with wet hands.

- Do not coil the power cable around or on top of the product while it is working.

- If the cable gets damaged it must be replaced by S&P – take the equipment to our official S&P because the work must be done by specialist personnel to avoid any risk of damage.

- The heater must always work vertically, with the controls at the top and the base located on a stable surface.

- Only for internal use.

2. The product

- Description of the product **(Figure 1)**:

A	Outlet air
B	Thermostat
C	Power selector
D	LED
E	Transport handle
F	Inlet air
G	Safety tilt switch

3. Use and operation

- Make sure the power supply corresponds to the details shown on the nameplate:
  230 V ~ 50Hz.

- Before connecting the product to the power, make sure that it is located on a stable floor and has a firm vertical position. Remember that as a safety feature, the product incorporates a safety tilt switch under the base **(Fig.1 G)**

- Connect the plug into the power point. The heater is a Class II appliance and it does not require an earth connection.
- Select the required power using the power selector and move the thermostat control to maximum position.

- Power selector (Fig.1C).

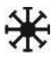
0	Stop
	Fan (cold air)
I	Hot air heater (800W)
II	Very hot air heater (1800W)

- Thermostat (Fig.1B)



Once the room has reached the desired temperature, slowly move the control until there is a soft “click” and the device is disconnected. From this time the heater turns on and off automatically, keeping the pre-selected comfort temperature.

Note : The LED is illuminated whenever the heater is operating.

- Anti-frost device 

This device is especially useful in places where low temperatures are reached and there is a risk of water freezing in internal water pipes. The heater will automatically maintain the temperature of the room at about +5ºC when left on this setting.

4. Maintenance

- Before carrying out any maintenance work, make sure that the device has been disconnected from the mains and let the heater cool down for a few minutes.
- Periodically, to prevent an accumulation of dust, clean the inlet and outlet air (Fig 1F-A) with a damp cloth or a vacuum cleaner. Never use petrol or aggressive and/or abrasive dissolvents to clean the device.
- Do not immerse the device or spray with water.
- If the appliance is not to be used for any length of time, we recommend returning it to its original package and storing it in a dry, dust-free place.

5. Removal from service and recycling

- EU regulations and our commitment to future generations oblige us to recycle used materials; please remember to dispose of all unwanted packaging materials at the appropriate recycling points, and to drop off obsolete equipment at the nearest waste management point

FRANÇAIS

TL-32

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil de chauffage afin de ne pas l'endommager et de ne créer aucune situation de danger. Tout usage de cet appareil autre que celui indiqué dans ce manuel peut provoquer un incendie, un risque d'électrocution ou de blessure et annule la garantie.

La garantie ne s'applique à aucun défaut, endommagement, perte, blessure ou préjudice imputable à un usage impropre de l'appareil. Tous les droits garantis par la loi en la matière restent confirmés.
Les conditions de la garantie ne peuvent en aucun cas exclure ni modifier les conditions de garantie prévues par la loi, qui ne peuvent donc en aucun cas être exclues ni modifiées.

Dès la réception de l'appareil, le retirer de l'emballage avec précaution et contrôler s'il est en parfait état. Au cas où serait détecté un quelconque défaut ou dommage, ne pas utiliser l'appareil et ne pas tenter de le réparer; prendre contact avec le revendeur qui a fourni l'appareil.

Ne pas la is s er l'em bal lag e à la por t ée d es enf ants et s e débar r as s er des m atér iaux c om pos ant
l'em bal lag e c onf orm ém ent aux r ègl em ents en
v ig ueur.

1. Recommandations de sécurité

- Vérifier que l'alimentation électrique est compatible avec les données indiquées sur la plaque caractéristique: **230 V ~ 50Hz.**

- Cet appareil a été conçu comme appareil de chauffage mobile.

- Ne pas placer d'objets inflammables à moins de 1 mètre autour de l'appareil (rideaux, meubles, plantes, etc.). L'espace situé devant l'appareil doit être libre de tout objet.

- L'appareil ne doit pas être placé dans un espace fermé (sous une table, un bureau,..) qui pourrait gêner à la libre circulation de l'air, tant à l'aspiration qu'au soufflage.

- Ne pas installer l'appareil sous une prise de courant.

- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une douche, d'une baignoire ou une piscine.

- Ne pas utiliser l’appareil dans des locaux contenant des gaz explosifs ou des vapeurs générées par des solvants ou de la peinture, ou inflammables.

- Ne pas insérer de corps rigide au travers des grilles, ce qui pourrait causer des dommages à l’appareil et provoquer un incendie ou un choc électrique.

- Ne jamais laisser fonctionner l’appareil quand vous quittez votre maison. Si vous sortez de votre maison, s’assurer toujours que l’appareil est déconnecté du réseau.

- L’appareil atteint des températures superficielles élevées. Ne pas le toucher, même après l’avoir déconnecté du réseau.

- **ATTENTION -** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d’enfants et de personnes vulnérables.

- **AVERTISSEMENT:**  Pour éviter la surchauffe, ne pas couvrir l’appareil de chauffage.

- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu’ils ne soient sous surveillance continue.

- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l’appareil en marche ou à l’arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d’une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l’utilisation de l’appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Avant toute intervention de nettoyage et maintenance sur l'appareil, s'assurer qu'il est déconnecté du réseau.

- Ne pas nettoyer l'appareil s'il est en marche et ne jamais le plonger dans l'eau.

- Ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.

- Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour ou au-dessus de l'appareil lorsqu'il est en marche.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- L'appareil doit toujours travailler en position verticale, avec les commandes en haut et la base placée sur une surface plane et stable.

-  Seulement pour usage en intérieur.

2. Description du produit

- Description de l'appareil **(Figure 1**):

A	Sortie d'air
B	Thermostat
C	Sélecteur de puissance
D	LED
E	Poignée de transport
F	Entrée d'air
G	Interrupteur-sectionner cadenassable

3. Utilisation et fonctionnement

- Vérifier que l'alimentation électrique est compatible avec les données indiquées sur la plaque caractéristique: **230 V ~ 50Hz.**

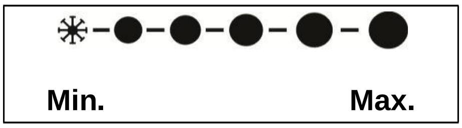
- Avant de brancher l'appareil sur le réseau électrique, s'assurer qu'il a été placé sur une superficie stable et en position verticale. L'appareil intègre un interrupteur de sécurité antichute placé sous la base (**Fig.1 G).**
- Raccorder le radiateur soufflant à une prise de courant. C'est un appareil classe II, il n'est donc pas nécessaire de le raccorder à une prise de terre.

- Sélectionner la puissance avec le sélecteur de puissance et placer la commande du thermostat sur la position maximale.

  - Sélecteur de puissance (Fig.1C).

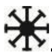
0	Arrêt
	Ventilateur seul (air froid)
I	Radiateur soufflant air chaud (800W)
II	Radiateur soufflant air très chaud (1800W)

  - Thermostat (Fig.1B).

- 

Quand la température dans la pièce à chauffer a atteint le niveau désiré, déplacer la commande du thermostat jusqu'à ce que s'entende un léger "clic". En laissant le thermostat sur cette position, le radiateur soufflant maintiendra la température présélectionnée en se mettant en marche et en s'arrêtant automatiquement.

Note: La LED s'allume lorsque le radiateur soufflant est en marche.

  - Dispositif "hors gel" .

Cette fonction est très utile pour les lieux que l'on désire préserver du gel. Ce dispositif met en marche automatiquement le radiateur soufflant quand la température ambiante chute en dessous de +5ºC. Avec l'appareil branché au réseau, sélectionner la puissance de chauffage et placer la commande du thermostat sur la position « hors gel ».

4. Entretien

- Avant toute intervention sur l’appareil, s’assurer qu’il est déconnecté du réseau et qu’il est complètement refroidi.
- Périodiquement pour éviter l’accumulation de poussière, nettoyer l’entrée et la sortie d’air (FIG 1F-A) avec un chiffon humide d’eau ou un aspirateur. Ne pas utiliser de détergents ou de produits de nettoyage abrasifs.
- Ne pas immerger l’appareil ni projeter de l’eau sur l’appareil.
- Si l’appareil reste inutilisé pendant une longue période le ranger à l’abri dans son emballage.

5. Mise hors service et recyclage

La norme de la CEE et l’engagement que nous devons prendre par rapport aux nouvelles générations nous obligent à recycler les matériaux; nous vous prions donc de ne pas oublier de déposer tous les éléments restants de l’emballage dans les containers de recyclage correspondants, et d’emporter les appareils usagés à la déchèterie la plus proche.

PORTUGUÉS

TL-32

Por favor, leia atentamente estas instruções antes de usar este aquecedor, a fim de prevenir a ocorrência de danos e riscos. Qualquer uso deste dispositivo, que seja diferente do que é indicado no manual, pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos, obrigando a S&P a anular a garantia sobre o mesmo.

A garantia não cobre qualquer defeito, deterioração, perda, danos ou prejuízos causados pelo uso indevido do produto. São garantidos todos os direitos legais a esse respeito. Nenhuma condição ou garantia exclui as mudanças de garantia regulados por leis estaduais, que não possam ser excluídas ou modificadas por qualquer motivo.

Antes de começar a usar o aparelho, verifique a integridade do mesmo. Se você encontrar algum defeito ou dano, não use ou tente corrigi-lo, entre em contato com o revendedor.

Não deixe a embalagem ao alcance de crianças e deposite o lixo no local certo consoante as atuais normas de reciclagem.

1. Precauções de segurança

- Verifique se a fonte de alimentação corresponde às informações dadas na placa de dados: **230 V ~ 50 Hz.**
- Este dispositivo foi concebido apenas como um aquecedor portátil.
- Não deve haver objetos ou calor que lhes digam respeito, a menos de 1 metro ao redor da máquina (cortinas, móveis, plantas, animais ... etc) inflamáveis.
- O aparelho não deve ser colocado em um lugar de recesso (debaixo de uma mesa, balcão, mesa, etc ...) onde interfere com a livre circulação do ar, tanto na entrada e saída.
- O aparelho não deve ser colocado imediatamente abaixo de uma tomada.
- Este aquecedor não deve ser localizado nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- Não utilize o aparelho em espaços que contenham gases explosivos ou vapores gerados por solventes e tintas, ou que sejam eles próprios inflamáveis.

- Não insira qualquer corpo rígido através das grades, isso pode resultar em danos e iniciar um incêndio ou choque elétrico.

- Nunca deixe a máquina em funcionamento quando sair de casa. Quando sair de casa, certifique-se sempre de desligar o aparelho.

- A unidade atinge temperaturas de superfície elevadas, que não se tocam, mesmo depois de ter sido executado.

- **CUIDADO:** Algumas partes deste aparelho podem aquecer e causar queimaduras. Uma atenção especial deve ser feita quando as crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.

- **AVISO:**  Para evitar o superaquecimento, não cubra o aquecedor.

- Crianças menores de 3 anos de idade devem ser mantidas fora do alcance do aparelho a menos que sejam monitorizados continuamente.

- Crianças de 3 anos e com menos de 8 anos de idade só deve ligar / desligar o dispositivo, desde que ele foi colocado em uma posição normal de operação e desde que tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho com segurança e entender o corre o risco de que o dispositivo tem.

- Crianças de 3 anos e com menos de 8 anos de idade não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar manutenção.

- Este dispositivo pode ser utilizado com crianças em idade de 8 e acima e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou

treinamento sobre o uso adequado dos equipamentos de uma maneira segura e compreender os perigos envolvidos.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Antes de qualquer limpeza ou manutenção, certifique-se de que o aparelho está desligado da rede.
- Não limpe o aparelho enquanto ele estiver sendo executado e não deixe entrar água.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- Não enrole o cabo de alimentação do aparelho enquanto ele estiver em funcionamento.
- Se o cabo estiver danificado, deverá ser substituído por S & P, serviço pós venda ou pessoal qualificado.
- O aparelho deve sempre trabalhar em posição vertical, com os comandos posicionados na parte superior, e base sobre uma superfície estável.
- Somente para uso interno.

2. Descrição do aparelho (Figura 1):

A Saída de ar
B Termostato
C Seletor de potência
D Indicador luminoso
E Asa para transporte
F Entrada de ar
G Interruptor sistema anti queda

3. Uso e operaçâo

- Verifique se a fonte de alimentação corresponde às informações dadas na placa de dados: **230 V ~ 50 Hz.**
- Antes de ligar o aparelho à rede, certifique-se que ele está localizado em um piso estável e uma vertical firme. Lembre-se que como medida de segurança, o dispositivo inclui um interruptor anti-inclinação sob a base de oscilação **(Fig.1 G).**

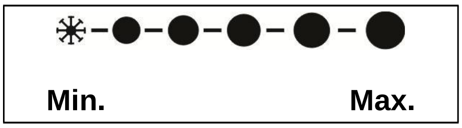
- Ligue a ficha a tomada de corrente. È um aparelho de classe 2 não necessita de ser ligado à terra.

- Selecione a potência mediante o seletor de potências e desloque o botão do termostato até á sua posição máxima.

- Seletor de potência (Fig.1C).

0	Desligado
	Ventilador (ar frio)
I	Ar quente (800W)
II	Ar muito quente (1800W)

- Termostato (Fig.1B).



Uma vez que o local tenha alcançado a temperatura desejada, desloque lentamente o comando até que com um suave “click” o aparelho se desligue. A partir deste momento o aquecedor ligar-se-á automaticamente e desligar-se-á automaticamente, mantendo a temperatura de conforto pré-selecionada.

Nota: O indicador luminoso estará acesso sempre que o aparelho esteja em funcionamento.

- Dispositivo anti gelo ✳.

Este dispositivo e essencialmente útil em lugares onde as temperaturas são muito baixas sendo fácil que gele a água das tubagens internas. Manterá a temperatura do local a uns +5ºC.

4. Manutenção

- Antes de iniciar qualquer manutenção, desligue o aparelho da aquecedor e deixe esfriar alguns minutos.

- Periodicamente para evitar a acumulação de pó, limpe a entrada e a saída de ar (Fig.1 F-A), com um pano humedecido com água ou um aspirador. Não utilize detergentes nem agentes abrasivos.

- Não mergulhe ou projetada de água sobre ele.

- Se comissionamento incapacidade temporária, é aconselhável manter a unidade seca e livre de poeira, em sua embalagem original.

5. Desmantelamento e reciclagem

- As regras da CEE e compromisso que adquirimos as futuras gerações, nos obrigam a reciclagem de materiais; por favor não se esqueça de depositar todos os materiais de embalagem supérfluos nas lixeiras de reciclagem apropriadas e cair fora de dispositivos obsoletos na próxima gestor de residuos.

PLEASE AFFIX YOUR PROOF OF PURCHASE/RECEIPT HERE IN THE EVENT OF A CLAIM UNDER WARRANTY THIS RECEIPT MUST BE PRODUCED.

W A R R A N T Y

1. Home of Living Brands (Pty) Limited warrants to the original purchaser of this product ("the customer") that this product will be free of defects in quality and workmanship which under normal personal, family or household use and purpose may manifest within a period of 1 (one) year from the date of purchase ("warranty period").
2. Where the customer has purchased a product and it breaks, is defective or does not work properly for the intended purpose, the customer must notify the supplier from whom the customer bought the product ("the supplier") thereof within the warranty period. Any claim in terms of this warranty must be supported by a proof of purchase. If proof of purchase is not available, then repair, and/or service charges may be payable by the customer to the supplier.
3. The faulty product must be taken to the supplier's service center to exercise the warranty.
4. The supplier will refund, repair or exchange the product in terms of this warranty subject to legislative requirements. This warranty shall be valid only where the customer has not broken the product himself, or used the product for something that it is not supposed to be used for. The warranty does not include and will not be construed to cover products damaged as a result of disaster, misuse, tamper, abuse or any unauthorised modification or repair of the product.
5. This warranty will extend only to the product provided at the date of the purchase and not to any expendables attached or installed by the customer.
6. If the customer requests that the supplier repairs the product and the product breaks or fails to work properly within 3 (three) months of the repair and not as a result of misuse, tampering or modification by or on behalf of the customer, then the supplier may replace the product or pay a refund to the customer.
7. The customer may be responsible for certain costs where products returned are not in the original packaging, or if the packaging is damaged. This will be deducted from any refund paid to the customer.

HOME OF LIVING BRANDS (PTY) LTD
www.homeoflivingbrands.com
011 490-9600 (Jhb)
031 792-6000 (Dbn)
021 552-5161 (CT)
www.salton.co.za
www.facebook.com/SaltonAppliances